

SESSION 2010

**AGREGATION
CONCOURS EXTERNE**

**Section : LANGUES VIVANTES ÉTRANGÈRES
RUSSE**

COMPOSITION EN FRANÇAIS

Durée : 7 heures

L'usage de tout ouvrage de référence, de tout dictionnaire et de tout matériel électronique est rigoureusement interdit.

Dans le cas où un(e) candidat(e) repère ce qui lui semble être une erreur d'énoncé, il (elle) le signale très lisiblement sur sa copie, propose la correction et poursuit l'épreuve en conséquence.

De même, si cela vous conduit à formuler une ou plusieurs hypothèses, il vous est demandé de la (ou les) mentionner explicitement.

NB : Hormis l'en-tête détachable, la copie que vous rendrez ne devra, conformément au principe d'anonymat, comporter aucun signe distinctif, tel que nom, signature, origine, etc. Si le travail qui vous est demandé comporte notamment la rédaction d'un projet ou d'une note, vous devrez impérativement vous abstenir de signer ou de l'identifier.

Tournez la page S.V.P.

« Il semblerait, à première vue, que la doctrine de Tolstoï ait fortement contaminé son œuvre romanesque. En fait, son idéologie était si peu virulente, si floue, si éloignée de la politique, et son art si puissant, si féroce et brillant, si original et si universel que la littérature l'emporte sans peine sur le sermon. Au bout du compte, c'étaient la Vie et la Mort qui intéressaient Tolstoï en tant que penseur, et aucun artiste ne peut, après tout, s'abstenir de traiter ces thèmes. »

Vous discuterez cette appréciation formulée par Vladimir Nabokov dans ses cours sur la littérature russe, en l'appliquant au roman *Anna Karénine*.